



IN MEMORIAM

Didier Tisdel Jaén
Professor of Spanish and Classics, Emeritus
UC Davis
1930-2011

Dr. Didier Tisdel Jaén - Professor Emeritus at the University of California, Spanish Department at Davis, died peacefully at his home in Sacramento, California on Friday, July 15, 2011. He had long battled with cancer. His loving family and friends deeply regret the loss of such a fine and loving man. Dr. Didier was a devoted professor of Latin American literature. His contribution to the Letters and Science world was notable in his various publications including *Borges Esoteric Library: Metaphysics to Metafiction* and the translation of *La raza cósmica* by José Vasconcelos. He also translated a collection of poems by Spanish-speaking poets which he entitled *Homage to Walt Whitman*. Dr. Didier T. Jaén was born in Panama, left at a young age to study at the University of Texas, Austin, where he obtained a Masters in Philosophy and Ph.D. in Spanish Literature. His ashes were scattered in the San Francisco Bay Area on Sunday, July 22, 2011.

Dr. Didier Tisdel Jaén falleció en Sacramento, California el día 15 de julio 2011. A tempranas horas del viernes quince de julio falleció nuestro querido y estimado Dr. Didier T. Jaén, panameño de nacimiento y residente en la ciudad de Sacramento en el estado de California. Doctor en Letras con especialización en Literatura Latinoamericana, Didier T. Jaén, adquirió su licenciatura y maestría en Filosofía y su doctorado en Español en la Universidad Texas en Austin, Texas.

Dr. Didier T. Jaén (esquina derecha)

Dedicado con devoción a la facultad de Español como Profesor emérito en la Universidad de Davis en California tradujo al inglés *Homenaje a Walt Whitman* una colección de poemas en lengua hispana, redactó *Biblioteca Esotérica de Borges* y tradujo con una introducción la obra *Raza Cósmica* de José Vasconcelos. Sus primeros estudios en arquitectura se realizaron en la Universidad de Panamá en la ciudad de Panamá; y fueron prueba de su gran apreciación y talento en las artes. Desde muy temprana edad mostró un gran talento en la pintura y gran sensibilidad de observación.

En pintura especialmente fue estudiante del profesor Chang Marín en Santiago de Veraguas, a quien admiró mucho por su creatividad y genio. El Dr. Jaén realizó más de cien obras de pintura desde los años cincuenta donde muestra su gran amor por la naturaleza plasmando en lienzos una gran variedad de paisajes bajo una luz romántica y realista. El ser humano estuvo muy presente en sus retratos como así también en los ambientes intimistas.

Agradecemos sus mensajes enviados a su hermana María Melcina Jaén de Rosas dirección email: romeldi@gmail.com